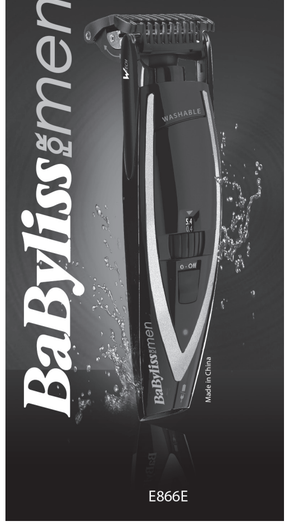
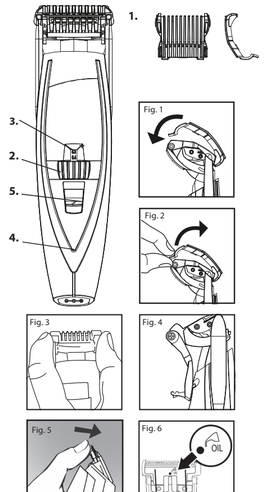
Barbe - Beard

3D-Control

Tous types de barbe - For every beard type



E866E



BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge - France
www.babyliss.com

FRANÇAIS

Tondeuse barbe

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL
- Tête pivotante (25°) pour épouser parfaitement les courbes et contours du visage – Haute précision et confort optimal
- 2 guides de coupe avec un pas de 0,2 mm pour créer différents types de barbe (1) :
- 1 guide de coupe fixe pour les hauteurs de coupe de 0,4 mm à 5 mm
- 1 guide de coupe amovible (+5) pour les hauteurs de coupe de 5,4 mm à 10 mm
- Molette de réglage de la hauteur de coupe (2)
- Fenêtre d'affichage de la hauteur de coupe choisie (3)
- Voyant lumineux de charge (4)
- Interrupteur ON/OFF (5)
- Lames :
- Couteau mobile - W-Tech : CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)
- Couteau fixe : acier inoxydable
- Design ergonomique qui permet une prehension maîtrisée et confortable de l'appareil
- Accessoires : adaptateur, huile, brosse de nettoyage

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE L'APPAREIL
Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 16 heures avant la première utilisation et tous les 3 mois environ. La pleine autonomie du produit ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets.

CHARGER L'APPAREIL
1. Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, le charger pendant 16 heures. S'assurer que l'interrupteur de l'appareil est en position OFF.
2. Vérifier que le voyant lumineux de charge est bien allumé.
3. Une charge complète permet d'utiliser l'appareil pendant un minimum de 45 minutes.
4. La durée des charges suivantes est également de 16 heures.

UTILISATION SUR SECTEUR
Pour une utilisation sur secteur, veillez à ce que l'appareil soit éteint (Position OFF) avant de le brancher sur le secteur. Introduire la fiche directement dans l'appareil et mettre en position ON (Si la batterie est très faible, attendre environ 1 minute).
IMPORTANT! Utiliser exclusivement l'adaptateur fourni avec l'appareil.

UTILISATION DES GUIDES DE COUPE
Très pratiques, les guides de coupe vous garantissent une hauteur de coupe égale.
IMPORTANT: Avant d'allumer l'appareil, toujours s'assurer que le guide de coupe est correctement positionné en exerçant une légère pression pour vérifier qu'il est bien clipsé.
- Pour les hauteurs de coupe de 0,4mm à 5 mm : utiliser le guide de coupe fixe :
- Tourner la molette de réglage sur la hauteur de coupe souhaitée. Le réglage de la hauteur de coupe est indiqué à la ligne inférieure de la fenêtre d'affichage.
- Pour les hauteurs de coupe de 5,4 mm à 10 mm : utiliser le guide de coupe amovible (+5) :
- Avant d'allumer l'appareil, clipser le guide de coupe amovible (+5) sur le guide de coupe fixe en l'accrochant par les dents de l'appareil et en rabattant la poignée vers l'arrière jusqu'au clic (Fig 1).
- Le réglage de la hauteur de coupe avec le guide de coupe amovible (+5) est indiqué à la ligne supérieure de la fenêtre d'affichage.
- Pour le retrait du guide de coupe amovible (+5), saisir la poignée du guide de coupe amovible (+5) par le dessous entre le pouce et l'index et exercer une rotation vers le haut (Fig 2).

UTILISATION SANS GUIDE DE COUPE
Pour détacher le guide de coupe fixe, maintenir l'appareil dans une main et le pousser vers le haut avec le pouce et l'index (Fig. 3). Faire basculer le guide vers le dos de l'appareil et le clipser dans l'encoche prévue à cet effet en le tirant légèrement vers le bas (Fig. 4). Sans le guide de coupe, la hauteur de coupe est inférieure à 0,4 mm.

Une fois la hauteur de coupe choisie, actionner le bouton ON/OFF. Vous pouvez changer la hauteur de coupe à tout moment.
IMPORTANT ! Veillez à maintenir la tête du guide de coupe bien à plat sur la peau.

LAVABLE
Il est possible de rincer la tête de l'appareil sous l'eau courante, à condition que l'appareil soit éteint et débranché. Veiller à ce que la tête soit totalement sèche avant d'utiliser l'appareil à nouveau.
N.B. Le manche de l'appareil n'a pas été conçu pour entrer en contact avec l'eau. Ne pas utiliser l'appareil sous la douche ou dans le bain.

ENTRETIEN
Un entretien régulier des lames de l'appareil permettra de la maintenir en état de fonctionnement optimal.
Lames démontables
Pour faciliter le nettoyage, les lames de l'appareil sont démontables. Assurez-vous que l'appareil soit éteint. Tenir l'appareil en dirigeant les lames vers le haut et les détacher en appuyant à la pointe des lames (Fig 5). Brosser les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les poils.
Lames auto-lubrifiantes
Les lames de votre appareil sont équipées d'un tampon réservoir qui distille la quantité d'huile nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil, utilisation après utilisation. Il est cependant recommandé de recharger périodiquement le réservoir, dès que l'on constate une baisse de rendement de l'appareil. Démontez les lames comme indiqué ci-dessus. Déposez avec soin quelques gouttes de l'huile BaBylissmen sur le tampon (Fig. 6). Replacez ensuite les lames sur l'appareil. L'huile BaBylissmen a été formulée spécialement pour les tondeuses, elle ne s'évaporera pas et ne ralentira pas les lames. Il est possible de se procurer des lames de rechange lorsque celles-ci sont usées ou abîmées.

ENGLISH

Beard trimmer

Please carefully read the instructions for use below before using the appliance.

APPLIANCE CHARACTERISTICS
- Swivel head (25°) to adhere perfectly to the curves and contours of the face - High precision and optimum comfort
- 2 cutting guides with a 0.2 mm spacing to create different types of beard (1) :
- 1 fixed guide for cutting lengths of 0.4 mm to 5 mm
- 1 removable cutting guide for cutting lengths of 5.4 mm to 10 mm
- Adjustment wheel to adjust the cutting height (2)
- Display window for cutting height chosen (3)
- Charging indicator light (4)
- ON/OFF switch (5)
- Blades:
- Mobile blade - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdenum-Stainless Steel):
- Fixed blade: stainless steel
- Ergonomic design allows a controlled and comfortable grip of the appliance.
- Accessories: adapter, oil, cleaning brush

IMPORTANT INFORMATION CONCERNING NI-MH BATTERIES OF THIS APPLIANCE
To obtain and maintain the longest battery life possible, allow it to charge for 16 hours before using it for the first time and then approximately every three months. Full battery life of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles.

CHARGING THE APPLIANCE
1. Insert plug into appliance and connect the adapter. Before using the appliance for the first time, allow it to charge for 16 hours. Make sure the appliance switch is in the OFF position.
2. Check that the charging indicator light is on.
3. A full charge provides a minimum of 45 minutes' use of the appliance.
4. Subsequent charges should also be 16 hours.

USE ON THE MAINS
For use on the mains, ensure that the appliance is switched off (OFF position), before connecting it to the mains. Insert the plug directly into the appliance switch to ON position (if the battery is very low, wait about 1 minute).
IMPORTANT! Only use the adapter that is supplied with the appliance.

USING THE CUTTING GUIDES
Very practical, the cutting guides guarantee equal cutting length.
IMPORTANT: Before switching on the appliance, always ensure that the cutting guide is correctly positioned by applying gentle pressure to check that it is correctly snapped into place.
- For cutting heights of 0.4mm to 5 mm: use the fixed cutting guide:
- Turn the adjustment wheel to desired cutting height. Cutting height adjustment is indicated on the lower line of the display window.
- For cutting heights of 5.4 mm to 10 mm: use the removable cutting guide (+5):
- Before switching on the appliance, clip the removable (+5) cutting guide to the fixed guide, attaching it to the appliance teeth and pulling the grip backwards until it clicks into place (Fig. 1).
- Cutting length adjustment using the removable cutting guide (+5) is indicated on the upper line of the display window.
- To remove the removable cutting guide (+5), grasp the removable cutting guide (+5) grip from the bottom, between the thumb and index finger, and rotate upwards (Fig. 2).

USING WITHOUT THE CUTTING GUIDE
To detach the fixed cutting guide, hold the appliance in one hand and push upwards, using the thumb and index finger (Fig. 3). Tilt the guide towards the back of the appliance and clip it into the specific slot, pulling gently downwards (Fig. 4). Without the cutting guide, cutting height is less than 0.4 mm.

Once cutting height is chosen, push the ON/OFF button You can change the cutting height at any time.
IMPORTANT! Make sure you keep the cutting guide flat against the skin.

WASHABLE
The appliance head can be rinsed under running water, as long as the appliance is switched off and disconnected. Check to ensure that the head it completely dry before using the appliance again.
N.B. The appliance handle has not been designed to come into contact with water. Do not use the device in the shower or bath.

MAINTENANCE
Regular maintenance of the appliance blades will keep them in optimal working condition.
Removable blades
The appliance blades can be removed to facilitate cleaning. Make sure the appliance is turned off. Hold the appliance with the blades pointing up and remove them by pressing on the tip of the blades (Fig. 5) Use the cleaning brush to remove any hair from the blades.
Self-lubricating blades
The blades of your appliance have a reservoir pad for releasing the necessary amount of oil for proper operation of your appliance, time after time. Nevertheless, it is recommended that the reservoir be refilled occasionally when you notice performance is not as good as usual. Remove the blades as described above. Carefully squeeze a few drops of BaBylisss oil onto the pad. (Fig. 6) Then replace the blades on the appliance. BaBylisss oil is specially formulated for trimmer, it will not evaporate or slow the blades down. It is possible to obtain replacement blades when these are worn out or damaged.

DEUTSCH

Bartschneider

Lesen Sie vor jeglichem Gebrauch des Geräts sorgfältig die Sicherheitshinweise.

BESTANDTEILE DES GERÄTS
- Schwenkkopf (25°) zur perfekten Anpassung an die Konturen des Gesichts – hohe Präzision und optimaler Komfort
- 2 Scherführungen mit einer Teilung von 0,2 mm für verschiedene Bartschnitte (1):
- 1 feste Scherführung für Schnitthöhen von 0,4 mm bis 5 mm
- 1 abnehmbare Scherführung (+5) für Schnitthöhen von 5,4 mm bis 10 mm
- Schnitthöhen-Einstellrad (2)
- Display zur Anzeige der eingestellten Schnitthöhe (3)
- Leuchtanzeige für den Ladestand (4)
- EIN-/AUS-Schalter (5)
- Klingen:
- Mobile W-Tech-Klingen: CMS (Chrom-Molybdän-Edelstahl)
- Feste Klingen: Edelstahl
- Ergonomisches Design für eine einfache und komfortable Handhabung des Geräts
- Zubehör: Adapter, Öl, Reinigungsbürste

WICHTIGER HINWEIS ZU DEN NI-MH-AKKUS DES GERÄTS
Um eine möglichst hohe Autonomie der Akkus zu erzielen und zu bewahren, laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch und etwa alle 16 Monate 3 Stunden lang auf. Die vollständige Autonomie des Produktes wird erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht.

AUFLADEN DES GERÄTS
1. Schließen Sie den Stecker an das Gerät und den Adapter an die Netzsteckdose an. Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 16 Stunden lang auf. Stellen Sie sicher, dass der Schalter des Geräts auf AUS steht.
2. Überprüfen Sie, ob die Ladestandsanzeige leuchtet.
3. Bei vollständig aufgeladenem Akku kann das Gerät mindestens 45 Minuten lang betrieben werden.
4. Die anschließenden Ladezeiten betragen ebenfalls 16 Stunden.

NETZBETRIEB
Achten Sie beim Netzbetrieb darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist (in Stellung AUS), bevor Sie es an das Stromnetz anschließen. Schließen Sie den Stecker direkt an das Gerät an und stellen Sie den Schalter auf EIN (bei sehr niedrigem Akkustand 1 Minute warten).
WICHTIG! Verwenden Sie ausschließlich den mit dem Gerät mitgelieferten Adapter.

EINSATZ DER SCHERFÜHRUNGEN
Die überaus praktischen Scherführungen garantieren eine gleichmäßige Schnitthöhe.
WICHTIG: Stellen Sie vor dem Einschalten des Geräts grundsätzlich sicher, dass die Scherführung richtig sitzt, indem Sie einen leichten Druck ausüben, um zu überprüfen, ob sie ordnungsgemäß eingerastet ist.
- Für Schnitthöhen von 0,4 bis 5 mm die feste Scherführung verwenden:
- Drehen Sie das Einstellrad auf die gewünschte Schnitthöhe. Die jeweils eingestellte Schnitthöhe ist in der unteren Zeile des Anzeige-Displays dargestellt.
- Für Schnitthöhen von 5,4 bis 10 mm die abnehmbare Scherführung (+5) verwenden:
- Bevor Sie das Gerät einschalten, befestigen Sie die abnehmbare Scherführung (+5) auf der festen Scherführung, indem Sie sie an den Zähnen des Geräts einhaken und den Griff nach hinten klappen, bis sie einrastet (Abb. 1).
- Die jeweils eingestellte Schnitthöhe der abnehmbaren Scherführung (+5) ist in der oberen Zeile des Anzeige-Displays dargestellt.
- Zum Entfernen der abnehmbaren Scherführung (+5) nehmen Sie den Griff der abnehmbaren Scherführung (+5) von unten zwischen Daumen und Zeigefinger und drücken Sie sie nach oben (Abb. 2).

GEBRAUCH OHNE SCHERFÜHRUNG
Zum Lösen der festen Scherführung halten Sie das Gerät in einer Hand und schieben Sie mit Daumen und Zeigefinger nach oben (Abb. 3). Kippen Sie die Scherführung in Richtung der Rückseite des Geräts auf und rasten Sie sie in die dafür vorgesehene Einkerbung ein, indem Sie sie leicht nach unten ziehen (Abb. 4). Ohne die Scherführung beträgt die Schnitthöhe weniger als 0,4 mm.

Wenn Sie die Schnitthöhe eingestellt haben, betätigen Sie die EIN-/AUS-Taste. Sie können die Schnitthöhe jederzeit ändern.
WICHTIG! Achten Sie darauf, dass der Kopf der Scherführung vollständig auf der Haut aufliegt.

REINIGUNG
Der Gerätekopf kann unter laufendem Wasser abgespült werden, sofern das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist. Achten Sie darauf, dass der Kopf komplett getrocknet ist, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.
Hinweis: Der Griff des Geräts ist nicht dafür ausgelegt, mit Wasser in Kontakt zu kommen. Verwenden Sie das Gerät deshalb nicht unter der Dusche oder in der Badewanne.

PFLEGE
Durch das regelmäßige Reinigen der Klingen erhalten Sie diese in optimalem Betriebszustand.
Herausnehmbare Klingen
Zur Vereinfachung des Reinigungsvorgangs sind die Klingen des Geräts herausnehmbar. Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgeschaltet ist. Halten Sie das Gerät mit den Klingen nach oben und lösen Sie sie, indem Sie auf die Spitze der Klingen drücken (Abb. 5). Entfernen Sie mit Hilfe der Reinigungsbürste die Haare aus den Klingen.
Selbstschmierende Klingen
Die Klingen Ihres Geräts verfügen über einen Pufferbehälter, von dem bei jedem Gebrauch die für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts erforderliche Ölmenge freigegeben wird. Es empfiehlt sich jedoch, den Behälter regelmäßig aufzufüllen, sobald Sie feststellen, dass die Leistung des Geräts nachlässt. Nehmen Sie die Klingen heraus, wie obenstehend beschrieben. Geben Sie vorsichtig einige Tropfen BaByliss-Öl in den Behälter (Abb. 6). Setzen Sie die Klingen anschließend wieder auf das Gerät auf. Das BaByliss-Öl wurde speziell für Haar- und Bartschneider entwickelt. Es verdunstet nicht und beeinträchtigt keineswegs die Betriebsgeschwindigkeit der Klingen. Es besteht die Möglichkeit, abgenutzte oder beschädigte Klingen durch neue Klingen zu ersetzen.

NEDERLANDS

Baardtondeuse

Lees nauwkeurig de veiligheidsvoorschriften voordat u het apparaat gaat gebruiken.

KENMERKEN VAN HET APPARAAT
- Flexibele scheerkop (25°) om perfect de rondingen en contouren van het gezicht te volgen – Grote precisie en optimaal comfort
- 2 trimgeleiders met stappen van 0,2 mm voor verschillende baardlengtes (1):
- 1 vaste trimgeleider voor snijhoogten van 0,4 mm tot 5 mm
- 1 afneembare trimgeleider (+5) voor snijhoogten van 5,4 mm tot 10 mm
- Afstelwieltje voor de snijhoogte (2)
- Weergavevenster voor de gekozen snijhoogte (3)
- Verklikkerlampje voor opladen (4)
- ON/OFF-knop (5)
- Messen:
- Afneembaar mes - W-Tech: CMS (chroom-molybdeen-rvs)
- Vast mes: roestvrij staal
- Ergonomisch design zodat het apparaat goed in de hand ligt
- Accessoires: adapter, olie, reinigingsborstel

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NI-MH-BATTERIJEN VAN DIT APPARAAT
Om de grootst mogelijke autonomie van de batterijen te bereiken en in stand te houden, deze gedurende 16 uur voor het eerste gebruik en ongeveer om de 3 maanden opladen. De volle autonomie van het product wordt pas bereikt na 3 volledige laadcycli.

HET APPARAAT OPLADEN
1. De stekker in het apparaat steken en de adapter aansluiten. Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, dient u het gedurende 16 uur op te laden. Zorg dat de schakelaar van het apparaat in de OFF-stand staat.
2. Controleer of het ladingsverklikkerlampje aan is.
3. Volledig opgeladen is het apparaat minimaal 45 minuten te gebruiken.
4. De duur van de volgende opladingen is ook 16 uur.

GEBRUIK OP NETVOEDING
Om de tondeuse op netvoeding te gebruiken de stekker rechtstreeks in het apparaat steken. De tondeuse uitgeschakeld op de netvoeding aansluiten en in de ON-stand zetten (als de batterij heel zwak is, ongeveer 1 minuut wachten).
BELANGRIJK! Gebruik uitsluitend de bij het apparaat geleverde adapter.

GEBRUIK VAN DE TRIMGELEIDERS
De praktische trimgeleiders zorgen voor een egale snijhoogte.
BELANGRIJK: Controleer voordat u het apparaat aanzet dat de trimgeleider goed geplaatst is door lichtjes erop te drukken om te kijken of hij goed vastgeklikt is.
- Gebruik voor snijhoogten tussen 0,4 en 5 mm de vaste trimgeleider:
- Draai het afstelwieltje op de gewenste snijhoogte. De afstelling van de snijhoogte wordt aangegeven op de onderste regel van het weergavescherm.
- Gebruik voor snijhoogten tussen 5,4 en 10 mm de afneembare trimgeleider (+5):
- Druk voordat u het apparaat aanzet de afneembare trimgeleider (+5) op de vaste trimgeleider door hem op de tanden van het apparaat te duwen en de handgreep naar achteren te bewegen tot u een klik hoort (fig. 1).
- De afstelling van de snijhoogte met de afneembare trimgeleider (+5) wordt aangegeven op de bovenste regel van het weergavescherm.
- Om de afneembare trimgeleider (+5) te verwijderen pakt u hem aan de onderkant vast tussen duim en wijsvinger en maakt u een draaiende beweging naar boven (fig. 2).

GEBRUIK ZONDER TRIMGELEIDER
Om de vaste trimgeleider te verwijderen, houdt u het apparaat in de hand en duwt u de trimgeleider naar boven met de duim en de wijsvinger (fig. 3). Kantel de trimgeleider naar de achterkant van het apparaat en klik hem in de daarvoor bestemde inkeping door hem lichtjes naar beneden te duwen (fig. 4). Zonder de trimgeleider is de snijhoogte minder dan 0,4 mm.

Nadat u de snijhoogte heht gekozen, drukt u op de ON/OFF-knop. U kunt de snijhoogte op elk moment wijzigen.
BELANGRIJK! Zorg dat de kop van de trimgeleider goed vlak op de huid ligt.

AFWASBAAR
U kunt de kop van het apparaat onder de kraan afspoelen, als het apparaat uitgeschakeld is en de stekker uit het stopcontact is gehaald. Let op: de kop van het apparaat moet helemaal droog zijn voordat u het opnieuw gaat gebruiken.
N.B. Het handvat van het apparaat is niet ontworpen om met water in contact te komen. Gebruik het apparaat niet onder de douche of in bad.

ONDERHOUD
Door de messen van het apparaat regelmatig te onderhouden, blijft het apparaat optimaal functioneren.
Afneembare messen
Om de reiniging te vergemakkelijken, zijn de mesjes van het apparaat demonteerbaar. Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld. Neem het apparaat vast met de mesjes naar boven gericht en verwijder ze door op de punt van de mesjes te drukken (fig. 5). De mesjes afborstelen met behulp van de reinigingsborstel om de haartjes te verwijderen.
Zelfsmerende mesjes
De mesjes van uw apparaat zijn uitgerust met een kussenreservoir dat bij elk gebruik de nodige hoeveelheid olie voor de goede werking van het apparaat afscheidt. Het is echter toch aan te raden dit reservoir af en toe bij te vullen zodra u merkt dat het apparaat minder goed gaat werken. Demonteer de mesjes zoals hierboven aangeduid. Breng voorzichtig enkele druppels van de BaBylisss-olie op het kussen aan (fig. 6). De mesjes vervolgens opnieuw aanbrengen op het apparaat. De BaBylisss-olie werd speciaal ontwikkeld voor tondeuses, deze verdampt niet en vertraagt de mesjes ook niet. Het is mogelijk nieuwe mesjes aan te schaffen als deze versleten of beschadigd zijn.

ITALIANO

Regolabarba

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni in materia di sicurezza.

CARATTERISTICHE DELL'APPARECCHIO
- Testina ruotante (25°) per seguire perfettamente le curve e i contorni del viso – Precisione elevata e confort ottimale
- 2 guide di taglio con un passo di 0,2 mm per creare diversi tipi di barba (1):
- 1 guida di taglio fissa per altezze di taglio da 0,4 mm a 5 mm
- 1 guida di taglio mobile (+5) per altezze di taglio da 5,4 mm a 10 mm
- Rotella di regolazione dell'altezza di taglio (2)
- Apertura di visualizzazione dell'altezza di taglio (3)
- Spia luminosa di carica (4)
- Interruttore ON/OFF (5)
- Lame:
- Coltello mobile - W-Tech : CMS (Cromo-Molibdeno-Acciaio inossidabile)
- Coltello fisso: acciaio inossidabile
- Design ergonomico che consente un'impugnatura controllata e confortevole dell'apparecchio
- Accessori: adattatore, olio, spazzolina di pulizia

INFORMAZIONI IMPORTANTI RIGUARDANTI LE BATTERIE NI-MH DELL'APPARECCHIO
Per ottenere e mantenere la massima autonomia possibile delle batterie, eseguire una ricarica di 16 ore prima del primo utilizzo e ogni 3 mesi circa. Il prodotto risulterà completamente autonomo soltanto dopo 3 cicli di ricarica completi.

RICARICA DELL'APPARECCHIO
1. Inserire la spina nell'apparecchio e collegare l'adattatore. Prima di utilizzare l'apparecchio la prima volta, lasciarlo in carica per 16 ore. Accertare che l'interruttore dell'apparecchio sia posizionato su OFF.
2. Verificare che la spia luminosa di carica sia accesa.
3. Una ricarica completa consente di utilizzare l'apparecchio per almeno 45 minuti.
4. Anche le ricariche successive devono essere di 16 ore.

UTILIZZO CON ATTACCO ALLA CORRENTE ELETTRICA
Per il collegamento alla presa di rete, accertare che l'apparecchio sia spento (posizione OFF) prima di inserire la spina nella presa. Introdurre la spina direttamente nell'apparecchio e posizionare su ON (si la batteria è scarica , aspettare circa 1 minuto).
IMPORTANTE! Utilizzare esclusivamente l'adattatore con l'apparecchio.

UTILIZZO DELLE GUIDE DI TAGLIO
Le guide di taglio sono molto pratiche e garantiscono un'altezza di taglio uniforme.
IMPORTANTE: prima di accendere l'apparecchio, verificare sempre che la guida di taglio sia ben posizionata esercitando una lieve pressione per accertarne l'avvenuto inserimento.
- Per altezze di taglio da 0,4mm a 5 mm: utilizzare la guida di taglio fissa:
- Girare la rotella di regolazione sull'altezza di taglio desiderata. La regolazione dell'altezza di taglio è indicata sulla linea inferiore dell'apertura di visualizzazione.
- Per altezze di taglio da 5,4 mm a 10 mm: utilizzare la guida di taglio mobile (+5):
- Prima di accendere l'apparecchio, inserire la guida di taglio mobile (+5) su quella fissa agganciandola tramite la sezione dentata dell'apparecchio e piegando l'impugnatura all'indietro fino allo scatto (Fig 1).
- Le regolazione dell'altezza di taglio con la guida mobile (+5) è indicata sulla linea superiore dell'apertura di visualizzazione.
- Per retrarre la guida di taglio mobile (+5), afferrare la relativa impugnatura dal basso con il pollice e l'indice e ruotare verso l'alto (Fig 2).

UTILIZZO SENZA GUIDA DI TAGLIO
Per staccare la guida di taglio fissa, tenere l'apparecchio con una mano e spingere la guida verso l'alto con il pollice e l'indice (Fig. 3). Fare oscillare la guida verso il retro dell'apparecchio e inserirla nell'apposita scanalatura prevista a tale scopo tirandola leggermente verso il basso (Fig. 4). Senza guida, l'altezza di taglio è inferiore a 0,4 mm.

Dopo avere selezionato l'altezza di taglio, azionare il pulsante ON/OFF. È possibile cambiare l'altezza di taglio in qualsiasi momento.
IMPORTANTE! Attenzione a mantenere piatta la testina della guida di taglio sulla pelle.

LAVABILE
Si può risciacquare la testina dell'apparecchio sotto l'acqua corrente, purché l'apparecchio sia spento e scollegato. Prima di riutilizzare l'apparecchio, verificare che la testina sia completamente asciutta.
N.B. Il manico dell'apparecchio non è stato concepito per il contatto con l'acqua. Non utilizzare l'apparecchio sotto la doccia o a bagno.

MANUTENZIONE
La manutenzione regolare delle lame dell'apparecchio consentirà di mantenerlo in condizioni di funzionamento ottimali.
Lame smontabili
Le lame dell'apparecchio sono smontabili, per facilitare la pulizia. Verificare che l'apparecchio sia spento. Tenere l'apparecchio con le lame orientate verso l'alto e premere sulla punta delle lame stesse per staccarle (Fig 5). Pulire le lame con la spazzolina di pulizia per rimuovere i peli.
Lame auto-lubrificanti
Le lame dell'apparecchio sono dotate di serbatoio-tampone che fornisce la quantità di olio necessaria al corretto funzionamento dell'apparecchio, utilizzo dopo utilizzo. Si raccomanda tuttavia di ricaricare periodicamente il serbatoio, appena si riscontra un minore rendimento dell'apparecchio. Smontare le lame come indicato sopra. Versare accuratamente qualche goccia di olio BaBylisss sul tampone (Fig. 6). Riposizionare quindi le lame sull'apparecchio. L'olio BaBylisss è stato appositamente formulato per i regolabarba, non evapora e non rallenta le lame. In caso di danni o usura, sono disponibili lame di ricambio.

ESPAÑOL

Cortapelo para barba

¡Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

CARACTERÍSTICAS DEL APARATO
- Cabezal pivotante (25°) que se adapta perfectamente a las curvas y los contornos de la cara – Alta precisión y máxima comodidad
- 2 guías de corte en incrementos de 0,2 mm para crear diferentes tipos de barba (1):
- 1 guía de corte fija para las alturas de corte de 0,4 mm a 5 mm
- 1 guía de corte desmontable (+5) para las alturas de corte de 5,4 mm a 10 mm
- Rueda de ajuste de la altura de corte (2)
- Pantalla para indicar la altura de corte elegida (3)
- Indicador luminoso de carga (4)
- Interruptor ON/OFF (5)
- Hojas:
- Cuchilla móvil - W-Tech: CMS (cromo-molibdeno-acero inoxidable)
- Cuchilla fija: acero inoxidable
- Diseño ergonómico que permite una prensión óptima y cómoda del aparato
- Accesorios: adaptador, aceite, cepillo de limpieza

INFORMACION IMPORTANTE SOBRE LAS PILAS NI-MH DE ESTE APARATO
Para que las pilas obtengan y conserven la mayor autonomía posible, cárguelas durante 16 horas antes de utilizarlas por primera vez y también cada 3 meses, aproximadamente. El producto no alcanzará plena autonomía hasta haber completado tres ciclos de carga.

CARGAR EL APARATO
1. Introduzca la clavija en el aparato y conecte el adaptador. Antes de utilizar el aparato por primera vez, cárguelo durante 16 horas. Compruebe que el interruptor del aparato está en posición OFF (apagado).
2. Compruebe que el indicador luminoso de carga está encendido.
3. Una carga completa permite utilizar el aparato durante un mínimo de 45 minutos.
4. La duración de las cargas sucesivas es también de 16 horas.

UTILIZACIÓN CONECTADO A LA RED ELÉCTRICA
Para utilizar el aparato conectado a la red eléctrica, asegúrese de que está apagado (posición OFF) antes de conectarlo a la red. Introduzca la clavija directamente en el aparato y póngalo en posición ON (si la batería está muy baja, espere aproximadamente 1 minuto).
¡IMPORTANTE! Utilice exclusivamente el adaptador suministrado con el aparato.

UTILIZACIÓN DE LAS GUÍAS DE CORTE
Las guías de corte son muy prácticas, ya que le permiten obtener una altura de corte uniforme.
IMPORTANTE: Antes de encender el aparato, asegúrese siempre de que la guía de corte este colocada correctamente presionándola ligeramente para comprobar si está bien encajada.
- Para las alturas de corte de 0,4 mm a 5 mm: utilice la guía de corte fija:
- Gire la rueda de ajuste hasta la altura de corte deseada. El ajuste de la altura de corte se indica en la línea inferior de la ventana de visualización.
- Para las alturas de corte de 5,4 mm a 10 mm: utilice la guía de corte desmontable (+5):
- Antes de encender el aparato, encaje la guía de corte desmontable (+5) en la guía de corte fija acoplándola a los dientes del aparato y empujando la parte trasera hacia atrás hasta que encaje (Fig. 1).
- El ajuste de la altura de corte con la guía de corte desmontable (+5) se indica en la línea superior de la ventana de visualización.
- Para retirar la guía de corte desmontable (+5), desengánchela parte trasera de la guía de corte desmontable (+5) cogiéndola por debajo entre el pulgar y el índice y levántela hacia arriba (Fig. 2).

UTILIZACIÓN SIN GUÍA DE CORTE
Para retirar la guía de corte fija, coja el aparato con una mano y empuje la guía hacia arriba con el pulgar y el índice (Fig. 3). Haga bascular la guía hacia la parte trasera del aparato y encájela en la muesca tirando de ella ligeramente hacia abajo (Fig. 4). Sin la guía de corte, la altura de corte es inferior a 0,4 mm.

Una vez que haya elegido la altura de corte, accione el botón ON/OFF. La altura de corte puede cambiarse en cualquier momento.
¡IMPORTANTE! Procure mantener el cabezal de la guía de corte bien plano sobre la piel.

LAVABLE
El cabezal del aparato se puede limpiar bajo agua corriente a condición de que mantenga el aparato desconectado de la corriente. Antes de volver a utilizar el aparato, asegúrese de que la cabeza esté totalmente seca.
N.B. El mango del aparato no ha sido diseñado para ponerlo en contacto con el agua. No utilice el aparato bajo la ducha ni en la bañera.

MANTENIMIENTO
Un mantenimiento regular de las cuchillas del aparato permite conservarlo en un estado de funcionamiento óptimo.
Cuchillas desmontables
Para facilitar la limpieza, las cuchillas del aparato son desmontables. Compruebe que el aparato está apagado. Sujete el aparato con las cuchillas hacia arriba y sáquelas empujándolas por la punta (Fig. 5). Limpie las cuchillas con el cepillo de limpieza para eliminar los restos de cabello.
Cuchillas autolubricantes
Las cuchillas del aparato llevan un depósito que destila la cantidad de aceite necesaria para que el aparato funcione siempre correctamente. Le recomendamos que lo recargue periódicamente, cuando detecte una disminución del rendimiento del aparato. Desmonte las cuchillas tal y como se indica más arriba. Vierta con cuidado unas gotas de aceite BaByliss en el depósito (Fig. 6). Vuelva a colocar las cuchillas en el aparato. El aceite BaByliss está especialmente formulado para cortapelos, no se evapora y no ralentiza la velocidad de las cuchillas. Hay cuchillas de recambio para sustituirlas cuando estén gastadas o deterioradas.

PORTUGUÈS

Máquina de barbear

Leia atentamente estes conselhos de segurança antes de utilizar o aparelho pela primeira vez.

CARACTERÍSTICAS DO APARELHO
- Cabeça oscilante (25°) para uma adptação perfeita às curvas e contornos do rosto - Elevada precisão e conforto perfeito
- 2 guias de corte com incrementos de 0,2 mm para criar diferentes tipos de barba (1):
- 1 guia de corte fixo para comprimentos de corte de 0,4 mm a 5 mm
- 1 guia de corte amovível (+5) para comprimentos de corte de 5,4 mm a 10 mm
- Seletor rotativo do comprimento de corte (2)
- Janela de exibição do comprimento de corte selecionado (3)
- Indicador luminoso da carga (4)
- Interruptor ON/OFF (5)
- Lâminas:
- Lâmina oscilante - W-Tech: CCMS (crómio, molibdénio e aço inoxidável)
- Lâmina fixa: aço inoxidável
- Design ergonómico que permite segurar e manusear o aparelho de forma controlada e confortável
- Acessórios: adaptador, óleo, escova de limpeza

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE AS BATERIAS NI-MH DESTE APARELHO
Para alcançar e preservar a maior autonomia possível das baterias, deixe a bateria carregar durante 16 horas antes da primeira utilização e aproximadamente de 3 em 3 meses. A plena autonomia do produto só será alcançada no fim de 3 ciclos completos.

CARREGAR O APARELHO
1. Introduza a ficha no aparelho e ligue o adaptador à tomada. Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, carregue-o durante 16 horas. Confirme que o interruptor do aparelho está na posição OFF.
2. Certifique-se de que o indicador luminoso de carga está aceso.
3. Uma carga completa permite utilizar o aparelho durante um mínimo de 45 minutos.
4. A duração das cargas subsequentes é igualmente de 16 horas.

UTILIZAÇÃO NA REDE ELÉTRICA
Para uma utilização na rede elétrica, certifique-se de que o aparelho está desligado (Posição OFF) antes de o ligar à tomada. Introduza a ficha diretamente no aparelho e ponha-o na posição ON (se a bateria estiver muito fraca, aguarde cerca de 1 minuto).
IMPORTANTE! Utilize exclusivamente o adaptador fornecido com o aparelho.

UTILIZAÇÃO DOS GUIAS DE CORTE
Muito práticos, os guias de corte garantem um comprimento de corte uniforme.
IMPORTANTE: Antes de ligar o aparelho, certifique-se sempre de que o guia de corte está devidamente posicionado exercendo um pouco de pressão para verificar se está bem encaixado.
- Para comprimentos de corte de 0,4 mm a 5 mm: utilize o guia de corte fixo:
- Rode o seletor rotativo para o comprimento de corte desejado. A definição do comprimento de corte é indicada na linha inferior da janela de exibição.
- Para comprimentos de corte de 5,4 mm a 10 mm: utilize o guia de corte amovível (+5):
- Antes de encender el aparato, encaje la guía de corte desmontable (+5) en la guía de corte fija acoplándola a los dientes del aparato y empujando la parte trasera hacia atrás hasta que encaje (Fig. 1).
- El ajuste de la altura de corte con la guía de corte desmontable (+5) se indica en la línea superior de la ventana de visualización.
- Para retirar la guía de corte desmontable (+5), desengánchela parte trasera de la guía de corte desmontable (+5) cogiéndola por debajo entre el pulgar y el índice y levántela hacia arriba (Fig. 2).

UTILIZAÇÃO SEM GUIA DE CORTE
Para remover o guia de corte fixo, segure o aparelho numa mão e puxe o guia para cima com o polegar e o indicador (Fig. 3). Incline o guia para a parte de trás do aparelho e encaixe-o na ranhura prevista para o efeito puxando-o ligeiramente para baixo (Fig. 4). Sem o guia de corte, o comprimento de corte é in

SVENSKA

Skäggtrimmer

Läs säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder apparaten.

APPARATENS EGENSKAPER
- Rörligt huvud (25°) som följer ansiktets kurvor och konturer perfekt – stor precision och optimal komfort
- 2 distanskammar med steg på 0,2 mm för att skapa olika typer av skägg (1):
  - 1 fast distansken för klipplängder från 0,4 till 5 mm
  - 1 löstagbar distansken (+5) för klipplängder från 5,4 till 10 mm
- Rätt för att ställa in klipplängd (2)
- Visning av vald klipplängd (3)
- Laddningsindikator (4)
- ON/OFF-strömbrytare (5)
- Blad:
  - Rörligt blad – W-Tech: CMS (rostfritt krommolybdenstål)
  - Fast blad: rostfritt stål
- Ergonomisk design som ger säkert och bekvämt grepp
- Tillbehör: adapter, olja, rengöringsborste

VIKTIG INFORMATION OM APPARATENS NI-MH-BATTERIER
För att uppnå och upprätthålla längsta möjliga batteritid ska batteriet laddas i 16 timmar före första användningen och sedan ungefär var tredje månad. Full batteritid uppnås först efter ca 3 kompletta laddningscykler.

LADDA APPARATEN
1. Anslut sladden till apparaten och anslut adaptern till vägguttaget. Ladda apparaten i 16 timmar före första gången du använder den. Se nogt till att apparatens strömbrytare är i läget OFF.
2. Kontrollera att laddningsindikatorn lyser.
3. Med en fullständig laddning kan du använda apparaten i minst 45 minuter.
4. Även efterföljande laddningar bör pågå i 16 timmar.

ANVÄNDA MED NÄTSTRÖM
Om du vill använda apparaten med nätström kontrollerar du att apparaten är avstängd (läge OFF) innan du sätter i kontakten. Sätt sladden direkt i apparaten och sätt den i läge ON (vänta ungefär en minut om batteriet är mycket dåligt).
VIKTIG! Använd endast adaptern som medföljer apparaten

ANVÄNDA DISTANSKAMMARNA
Distanskammarna är mycket praktiska och garanterar att klipplängden hålls konstant.
VIKTIG!! Innan du startar apparaten ska du alltid kontrollera att distanskammen är korrekt placerad genom att trycka lätt på den och kontrollera att den är säkert på plats.
- Klipplängder från 0,4 till 5 mm: använd den fasta distanskammen:
  - Vrid ratten till önskad klipplängd. Inställningen för klipplängd visas på skärmens nedre rad.
- Klipplängder från 5,4 till 10 mm: använd den löstagbara distanskammen (+5):
  - Innan du startar apparaten placerar du den löstagbara distanskammen (+5) på den fasta distanskammen genom att haka den i kuggarna på apparaten och föra skaftet bakåt tills ett klick hörs (bild 1).
  - Inställningen för klipplängd med den löstagbara distanskammen (+5) visas på skärmens övre rad.
  - När du vill ta bort den löstagbara distanskammen (+5) tar du tag i den löstagbara distanskammens skaft underifrån med tumme och pekfinger och roterar uppåt (bild 2).

ANVÄNDNING UTAN DISTANSKAM
Om du vill ta bort den fasta distanskammen håller du apparaten i ena handen och trycker uppåt med tumme och pekfinger (bild 3). Vippa distanskammen bakåt och klicka fast den i fästet genom att dra försiktigt nedåt (bild 4). Utan distanskam är klipplängden under 0,4 mm.

När klippehøyde er valgt, trykker du på ON/OFF-knappen. Du kan endre klippehøyden når som helst.
VIKTIG! Pass på at du holder klippekammens hode flatt mot huden.

Vaskbar
Det er mulig å skylle apparatets hode under rennende vann, forutsatt at apparatet er slått av og koblet fra strømnettet. Pass på at apparatets hode er helt tørt før det brukes.
NB: Apparatets håndtak er ikke utformet for å være i kontakt med vann. Ikke bruk apparatet i dusjen eller i badekaret.

VEDLIKEHOLD
Et regelmessig vedlikehold av apparatets knivblader sørger for å opprettholde en optimal funksjon.
Avtakbare blader
For å forenkle rengjøringen er apparatets blader avtakbare. Pass på at apparatet ikke er koblet til strømnettet. Hold apparatet med bladene vendt oppover, og løsne dem ved å trykke på bladspissene (Fig. 5). Rengjør bladene ved å fjerne uønsket hår ved hjelp av en rengjøringsborste.
Selvsmørende blader
Apparatets blader er utstyrt med en puste innsatt med olje som sørger for å tilføre den mengde olje som er nødvendig for at apparatet fungerer optimalt, gang etter gang. Det anbefales imidlertid å fylle på olje i puten en gang i blant dersom man konstaterer at apparatet ikke fungerer optimalt. Demonter bladene som beskrevet ovenfor. Drypp forsiktig noen dråper av BaBylliss-olje på puten (Fig. 6). Sett deretter bladene tilbake på apparatet. BaBylliss-oljen er laget spesielt til apparatet, og vil ikke fordampe eller gjøre bladene tregere. Det er mulig å kjøpe nye knivblader når disse er slitte eller ødelagt.

NORSK

Skjeggtrimmer

Les disse sikkerhetsanvisningene grundig før apparatet tas i bruk.

PRODUKTEGENSKAPER
- Svingbart hode (25°) som kan tilpasses perfekt til kurvene og konturene i ansiktet. Høy presisjon og komfort
- 2 klippekammer med intervaller på 0,2 mm for å skape ulike skjeggtyper (1):
  - 1 fast klippekam med 0,4–5 mm klippehøyde
  - 1 avtakbar klippekam (+5) med 5,4–10 mm klippehøyde
- Dreieskive for justering av klippehøyde (2)
- Display som viser valgt klippehøyde (3)
- Ladeindikatorlys (4)
- ON/OFF-knapp (5)
- Blader:
  - Bevegelig blad - W-Tech: CMS (krom-molybden-rustfritt stål)
  - Fast blad: rustfritt stål
- Ergonomisk design som gir sikkert og behagelig grep på apparatet
- Tilbehør: adapter, olje, rengjøringsbørste

VIKTIG INFORMASJON OM NI-MH-BATTERIENE I DETTE APPARATET
For å oppnå og bevare en så høy batteritid som mulig, utfør en opplading 16 timer for apparatet brukes for første gang og en gang omtrent hver 3. måned. Produktets fulle batteritid oppnås først etter 3 fullstendige oppladningssynder.

LADDE APPARATEN
1. Sett ledningen i apparatet, og koble adapteren til stikkontakten. Lad apparatet i 16 timer før du bruker det for første gang. Sørg for at apparatets på/av-bryter står på OFF.
2. Kontroller at ladeindikatoren lyser.
3. Når apparatet er helt opladet kan det brukes i minst 45 minutter.
4. Varighet for påfølgende oppladninger er også 16 timer.

BRUK PÅ STRØMNETTET
For å bruke apparatet på strømnettet må du sørge for at apparatet er slått av (OFF) før du kobler den til strømnettet. Kople apparatet, som er skrudd av, til strømnettet og skru det på (hvis batteriet er veldig svakt, vent ca. 1 minutt).
VIKTIG! Bruk kun adapteren som følger med apparatet.

BRUK AV KLIPPEKAMMER
Klippekammene er svært praktiske og garanterer en jevn klippehøyde.
VIKTIG: Før du slår på apparatet, må du alltid sørge for at klippekammen er riktig plassert og trykke lett på den og bekrefte at den har klikket på plass.
- For klippehøyder på 0,4–5 mm: Bruk den faste klippekammen:
  - Drei dreieskiven for justering av klippehøyde til ønsket klippehøyde. Klippehøydejusteringen er angitt på den nederste linjen i displayet.
- For klippehøyder på 5,4–10 mm: Bruk den avtakbare klippekammen (+5):
  - Før du slår på enheten, må du feste den avtakbare klippekammen (+5) på den faste klippekammen ved å henge den etter tennene på apparatet og folde håndtaket bakover til den klikker på plass (Fig. 1).
  - Klippehøydejusteringen med den avtakbare klippekammen (+5) er angitt på den nederste linjen i displayet.
  - For å fjerne den avtakbare klippekammen (+5) griper du tak i håndtaket på den avtakbare klippekammen (+5) nedenfra mellom tommel og pekefinger og dreier oppover (Fig. 2).

BRUK UTEN KLIPPEKAM
For å koble fra klippekammen holder du apparatet i den ene hånden og skyver oppover med tommel og pekefinger (Fig. 3). Vipp kammen mot baksiden av apparatet og la den klikke på plass i sporet der ved å trekke den forsiktig nedover (Fig. 4). Uten klippekam er klippehøyden mindre enn 0,4 mm.

Når klippehøyde er valgt, trykker du på ON/OFF-knappen. Du kan endre klippehøyden når som helst.
VIKTIG! Pass på at du holder klippekammens hode flatt mot huden.

Vaskbar
Det er mulig å skylle apparatets hode under rennende vann, forutsatt at apparatet er slått av og koblet fra strømnettet. Pass på at apparatets hode er helt tørt før det brukes.
NB: Apparatets håndtak er ikke utformet for å være i kontakt med vann. Ikke bruk apparatet i dusjen eller i badekaret.

VEDLIKEHOLD
Et regelmessig vedlikehold av apparatets knivblader sørger for å opprettholde en optimal funksjon.
Avtakbare blader
For å forenkle rengjøringen er apparatets blader avtakbare. Pass på at apparatet ikke er koblet til strømnettet. Hold apparatet med bladene vendt oppover, og løsne dem ved å trykke på bladspissene (Fig. 5). Rengjør bladene ved å fjerne uønsket hår ved hjelp av en rengjøringsbørste.
Selvsmørende blader
Apparatets blader er utstyrt med en puste innsatt med olje som sørger for å tilføre den mengde olje som er nødvendig for at apparatet fungerer optimalt, gang etter gang. Det anbefales imidlertid å fylle på olje i puten en gang i blant dersom man konstaterer at apparatet ikke fungerer optimalt. Demonter bladene som beskrevet ovenfor. Drypp forsiktig noen dråper av BaBylliss-olje på puten (Fig. 6). Sett deretter bladene tilbake på apparatet. BaBylliss-oljen er laget spesielt til apparatet, og vil ikke fordampe eller gjøre bladene tregere. Det er mulig å kjøpe nye knivblader når disse er slitte eller ødelagt.

SUOMI

Partatrimmeri

Lue huolellisesti turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä.

LAITTEEN OMINAISUUDET
- Kääntyvä pää (25°), joka seuraa täydellisesti kasvojen kaaria ja ääriviivoja – Korkea tarkkuutta ja optimaalista mukavuutta
- 2 leikkuukammaa 0,2 mm:n välein erityyppisten partojen luomiseen (1):
  - 1 kiinteä leikkuukamma 0,4 mm - 5 mm leikkuukorkeuksille
  - 1 irrotettava leikkuukamma (+5) 5,4 mm - 10 mm leikkuukorkeuksille
- Leikkuukorkeuden säätöpyörä (2)
- Valitun leikkuukorkeuden näyttöikkuna (3)
- Latauksen merkkivalo (4)
- Virtakatkaisin (5)
- Terät:
  - Liikkuva terä - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel): - Kiinteä terä: ruostumatonta terästä
- Ergonomisesti suunnitellut malli on helppo hallita, ja se tuntuu mukavalta kädessä
- Tarvikkeet: adapteri, öljy, puhdistusharja

LAITTEEN NI-MH-AKKUJA KOSKEVA TÄRKEÄ TIEDOTUS
Akkujen mäkisimmäinen varauskyky saavutetaan ja säilytetään lataamalla niitä 16 tunnin ajan ennen ensimmäistä käyttöä ja noin 3 kuukauden välein. Täysi varauskyky saavutetaan vasta 3 täydellisen lataus- ja purkauskerran jälkeen.

LAITTEEN LATAAMINEN
1. Työnnä pistoke laitteeseen ja kytke adapteri verkkoon. Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa lataa sitä 16 tunnin ajan. Varmista, että laitteen virtakatkaisin on OFF-asennossa.
2. Tarkista, että latauksen merkkivalo palaa.
3. Täydellä latauksella laitetta voidaan käyttää vähintään 45 minuuttia.
4. Seuraavien latauskertojen kesto on myös 16 tuntia.

KÄYTTÖ VERKKOVIRRALLA
Kun käytät laitetta verkkovirralla, varmista että laite on sammutettu (OFF-asento), ennen kuin kytket sen verkkovirtaan. Kytke pistoke suoraan laitteeseen ja aseta laite ON-asentoon (jos akku on erittäin heikko, odota noin yksi minuutti).
TÄRKEÄ! Käytä ainoastaan laitteen mukana tulevaa adapteria.

LEIKKUUKAMPOJEN KÄYTTÖ
Erittäin käteviä leikkuukammat takaavat tasaisen leikkuukorkeuden.
TÄRKEÄÄ: Ennen kuin käynnistät laitteen, varmista aina että leikkuukamppa on oikein asetettu painamalla sitä kevyesti tarkistaaksesi, että se on kunnolla kiinnitetty laitteeseen.
- Leikkuukorkeuden 0,4 mm - 5 mm: käytä kiinteä leikkuukampaa:
  - Käännä leikkuukorkeuden säätöpyörää haluamallesi korkeudelle. Leikkuukorkeuden sääto näkyy näyttöikkunan alarivillä.
- Leikkuukorkeuden 5,4 mm - 10 mm: käytä irrotettavaa leikkuukampaa (+5):
  - Ennen kuin käynnistät laitteen, napsauta irrotettava leikkuukamppa (+5) kiinteään leikkuukampaan kiinnittämällä se laitteen hampaisiin ja painamalla kahvaa taaksepäin, kunnes kuulet napsahduksen (kuva 1).
  - Irrotettavan leikkuukamman (+5) leikkuukorkeuden sääto näkyy näyttöikkunan ylärivillä.
  - Poista irrotettava leikkuukamppa (+5) pitämällä kiinni irrotettavan leikkuukamman (+5) kahvan alaosasta peukalolla ja etusormella ja kääntämällä sitä ylöspäin (kuva 2).

KÄYTTÖ ILMAN LEIKKUUKAMPAA
Poista kiinteä leikkuukamppa pitämällä laitetta kädessä ja työntämällä kamppa ylöspäin peukalolla ja etusormella (kuva 3). Kääntä leikkuukamppa laitteen selkäpuolelle ja kiinnitä se sille tarkoitettuun loveen vetämällä sitä kevyesti alaspäin (kuva 4). Ilman leikkuukampaa leikkuukorkeus on alle 0,4 mm.

Kun olet valinnut sopivan leikkuukorkeuden, paina virtakatkaisinta (ON/OFF). Voit muuttaa leikkuukorkeutta milloin tahansa.
TÄRKEÄÄ! Varmista, että painat leikkuukammaa pään tasaisesti ihoa vasten.

PESTÄVÄ
Laitteen pään voi huuhdella juoksevassa vedessä, kunhan laite on kiinni ja kytketty pois sähköverkosta. Terästä, laitetta ei saa pitää pään ja täysin kuiva, ennen kuin käytät laitetta uudelleen.
HUOM. Laitteen varsi ei saa olla kosketuksissa veden kanssa. Älä käytä laitetta suihkussa tai kylpyammeessa.

HUOLTO
Laitteen terien säännöllinen puhdistaminen säilyttää sen parhaassa mahdollisessa toimintakunnossa.
Irrotettavat terät
Puhdistuksen helpottamiseksi laitteen terät voidaan irrottaa. Varmista ensin, että laite on sammutettu. Pitele laitetta terät ylöspäin suunnattuna ja irrotaterät painamalla niiden kärjistä (kuva 5). Harjaa teristä karvat pois puhdistusharjalla.
Itsevoitelevat terät
Laitteesi terissä on öljysäiliöityyny, josta vapautuu tarvittava määrä öljyä, jotta terät toimivat tyypsyä jatkuvasti hyvässä kunnossa. On kuitenkin suositeltavaa lisätä öljyä silloin tällöin säiliöön heti kun huomaat, että koneen suorituskyky ei ole hyvä. Irrota terät ylllä kuvatulla tavalla. Tiputa varovasti muutama tippa BaBylliss-öljyä tyynyille (Kuva 6). Sen jälkeen aseta terät takaisin laitteeseen. BaBylliss-öljy on erityisesti formuloitu trimmereitä varten. Se ei haihdu eikä hidasta terät. On mahdollista hankkia varaterä, jos terät ovat kuluneet tai vioittuneet.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Κουρευτική μηχανή για γένια

Πριν από οποιαδήποτε χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
- Περιστρεφόμενη κεφαλή (25°) που ακολουθεί το περίγραμμα του προσώπου και προσαρμόζεται άριστα στις καμπύλες του – Υψηλή ακρίβεια και βέλτιστη άνεση
- 2 οδηγοί κοπής με βήμα 0,2 mm για να δημιουργούν διαφορετικά είδη γενειάδας (1):
  - 1 σταθερός οδηγός κοπής για ύψος κοπής από 0,4 mm έως 5 mm
  - 1 αποσπώμενος οδηγός κοπής (+5) για ύψος κοπής από 5,4 mm έως 10 mm
- Τροχάλος ρύθμισης του ύψους κοπής (2)
- Οθόνη εμφάνισης του επιλεγμένου ύψους κοπής (3)
- Φωτεινή ένδειξη φόρτισης (4)
- Διακόπτης ON/OFF (5)
- Λεπίδες:
  - Κινούμενη λεπίδα - W-Tech: CMS (ανοξείδωτος χάλυβας-χρώμιο-μολυβδαίνιο)
  - Σταθερή λεπίδα: ανοξείδωτος χάλυβας
- Εργονομικό ντιζάιν που εξασφαλίζει σίγουρο και άνετο κράτημα της συσκευής
- Εξαρτήματα: αντάπτορας, λιπαντικό, βουρτσάκι καθαρισμού

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΝΙ-ΜΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
Για να πετύχετε και να διατηρήσετε τη μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, πρέπει να φορτίσετε τη συσκευή για 16 ώρες πριν από την πρώτη χρήση και να επαναλαμβάνετε κάθε 3 μήνες περίπου. Η πλήρης αυτονομία του προϊόντος εξασφαλίζεται μόνο μετά από 3 κύκλους πλήρους φόρτισης.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
1. Ξαλφνετε το καλώδιο στη συσκευή και συνδέστε τον αντάπτορα. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πρέπει να την φορτίσετε για 16 ώρες. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της συσκευής βρίσκεται στη θέση OFF.
2. Ελέγξτε ότι η φωτεινή ένδειξη φόρτισης είναι αναμμένη.
3. Μια πλήρης φόρτιση σας δίνει τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή τουλάχιστον για 45 λεπτά.
4. Η διάρκεια των επόμενων φορτίσεων θα είναι επίσης 16 ώρες.

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΡΕΥΜΑ
Για χρήση με ρεύμα, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβησμένη (θέση OFF) πριν την συνδέσετε στο ρεύμα. Εισάγετε το φις κατευθείαν στη συσκευή και ρυθμίστε στη θέση ON (ώσο η μπαταρία είναι πολύ πεσμένη, περιμένετε 1 λεπτό περίπου).
ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ! Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τον αντάπτορα που παρέχεται με τη συσκευή.

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΩΝ ΚΟΠΗΣ
Πολύ πρακτικοί, οι οδηγοί κοπής σας εξασφαλίζουν ένα ομοιόμορφο ύψος κοπής.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ: Πριν ανάψετε τη συσκευή, ελέγχετε πάντα ότι ο οδηγός κοπής είναι σωστά τοποθετημένος ασκώντας μια ελαφριά πίεση για να βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένος.
- Για ύψος κοπής από 0,4 mm έως 5 mm: χρησιμοποιήστε τον σταθερό οδηγό κοπής:
  - Γυρίστε τον τροχάλο ρύθμισης στο επιθυμητό ύψος κοπής. Η ρύθμιση του ύψους κοπής εμφανίζεται στην κάτω σειρά της οθόνης.
- Για ύψος κοπής από 5,4 mm έως 10 mm: χρησιμοποιήστε τον αποσπώμενο οδηγό κοπής (+5):
  - Πριν ανάψετε τη συσκευή, τοποθετήστε τον αποσπώμενο οδηγό κοπής (+5) επάνω στον σταθερό οδηγό κοπής στερεώνοντας τον στην οδόντωση της συσκευής και ανοιξτλλώνοντας τη λαβή προς τα πίσω μέχρι να ακουστεί ένα κλικ (Εικ. 1).
  - Η ρύθμιση του ύψους κοπής με τον αποσπώμενο οδηγό κοπής (+5) εμφανίζεται στην επάνω σειρά της οθόνης.
  - Για να αφαιρέσετε τον αποσπώμενο οδηγό κοπής (+5), πιάστε τη λαβή του αποσπώμενου οδηγού κοπής (+5) από κάτω με τον αντίχειρα και τον δείκτη και περιστρέψτε μέχρι πάνω (Εικ. 2).

ΧΡΗΣΗ ΧΩΡΙΣ ΟΔΗΓΟ ΚΟΠΗΣ
Για να αποσπάσετε τον σταθερό οδηγό κοπής, κρατήστε τη συσκευή με το ένα χέρι και σπρώξτε τον προς τα πάνω με τον αντίχειρα και τον δείκτη (Εικ. 3). Ανατρέψτε τον οδηγό προς τη ράχη της συσκευής και στερεώστε τον στην εγκοπή που προβλέπεται γι αυτό τραβώντας τον ελαφρά προς τα κάτω (Εικ. 4). Χωρίς οδηγό κοπής, το μεγαλύτερο ύψος κοπής είναι κάτω των 0,4 mm.

Αφού επιλέξετε το ύψος κοπής, πατήστε το πλήκτρο ON/OFF. Μπορείτε να τροποποιήσετε το ύψος κοπής ανά πάσα στιγμή.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ! Φροντίστε να πλήκτρο την κεφαλή του οδηγού κοπής σε πλήρη επαφή με το δέρμα.

ΠΛΕΝΟΜΕΝΗ
Μπορείτε να ξεπλύνετε την κεφαλή της συσκευής σε τρεχούμενο νερό, υπό την προϋπόθεση να έχετε σβήσει τη συσκευή και να την έχετε αποσυνδέσει από το ρεύμα. Πριν ξαναχρησιμοποιήσετε τη συσκευή βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή είναι εντελώς στεγνή.
Σημείωση: η λαβή της συσκευής δεν έχει σχεδιαστεί για να έρχεται σε επαφή με το νερό. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κάτω από το νταούζ ή στο μπάνιο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Η τακτική συντήρηση των λεπίδων της συσκευής θα σας επιτρέψει να την διατηρήσετε σε άριστη κατάσταση λειτουργίας.
Αποσπώμενες λεπίδες
Για ευκολότερο καθάρισμα, οι λεπίδες της συσκευής είναι αποσπώμενες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σβήσει τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή κατεύθυνσης τις λεπίδες προς τα πάνω. Πατήστε τις πλεύστιες της άκρη τους (Εικ. 5). Βουρτσάτε τις λεπίδες με το βουρτσάκι καθαρισμού για να αφαιρέσετε τις τρίχες.
Λεπίδες αυτόματης λίπανσης
Οι λεπίδες της συσκευής σας διαθέτουν ένα ρεζερβουάρ το οποίο, σε κάθε χρήση, διαχέει την απαραίτητη ποσότητα λιπαντικού για την καλή λειτουργία της συσκευής. Ωστόσο συνιστάται να γεμίζετε τακτικά το ρεζερβουάρ, μόλις διαπιστώνετε ότι η απόδοσή της συσκευής ελαττώνεται. Αποσπάστε τις λεπίδες σύμφωνα με τις παραπάνω οδηγίες. Ρίξτε προσεκτικά μερικές σταγόνες λιπαντικό BaBylliss στο ρεζερβουάρ (Εικ. 6). Επειτα επανατοποθετήστε τις λεπίδες στη συσκευή. Το λιπαντικό BaBylliss έχει δημιουργηθεί ειδικά για τις κουρευτικές μηχανές, δεν εξατμίζεται και δεν "στομώνει" τις λεπίδες. Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικές λεπίδες σε περίπτωση που αυτές φθαρούν ή καταστραφούν.

MAGYAR

Szakállvágó gép

Olvassa el figyelmesen a biztonsági utasításokat, mielőtt a készüléket használná!

A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI
- Fleximbilis fej (25°) az arc körvonalainak pontos követéséhez - nagy pontosság és optimális kényelem
- 2 vezetőfésével 0,2 mm-es fokozatokkal a különböző szakállfajtusokhoz (1):
  - 1 álló vezetőfésű a 0,4-5 mm-es vágásmagassághoz
  - 1 eltávolítható vezetőfésű (+5) az 5,4-10 mm-es vágásmagassághoz
- A vágási magasság beállítására szolgáló szabályozókerék (2)
- A vágási magasság kijelzésére szolgáló kijelző ablak (3)
- Töltésjelző lámpa (4)
- ON/OFF be-/kikapcsoló gomb (5)
- Pengék:
  - Mozgó penge - W-Tech: CMS (króm-molibdén-rozsdamentes acél)
  - Álló penge: rozsdamentes acél
- Ergonomikus kikészítés a készülék biztonságos és kényelmes kézben tartása érdekében
- Tartozékok: adapter, olaj, tisztítókefe

FONTOS INFORMÁCIÓK A NI-MH AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓAN
Az akkumulátorok legnagyobb működési időtartamának elérése és megőrzése céljából töltse 16 órán át az első használat előtt és körülbelül háromhavonta. A termék teljes kapacitását csak 3 teljes töltési ciklus után éri el.

A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE
1. Helyezze a készülékre a dugót és dugja be az adaptert. Töltse 16 órán keresztül az első használat előtt. Ellenőrizze, hogy a készülék kapcsolója kikapcsolt (OFF) állásban van.
2. Ellenőrizze, hogy a töltésjelző lámpa kigyulladt-e.
3. Teljes feltöltéssel legalább 45 percen át használható a készülék.
4. A következő feltöltések időtartama is 16 óra.

HÁLÓZATI HASZNÁLAT
Hálózati használat esetében ügyeljen, hogy a hálózatra való kapcsolás előtt a készülék ki legyen kapcsolva (OFF állás). Csatlakoztassa a dugaszt közvetlenül a készülékhez, és helyezze ON állásba (ha az akkumulátor nagyon gyenge, várjon körülbelül egy percet).
FONTOS! Csak a készülékkel szállított adaptert használja.

A VEZETŐFÉSŰK HASZNÁLATA
A praktikus vezetőfésűk biztosítják az egyenletes vágásmagasságot.
FONTOS! Mielőtt bekapcsolná a készüléket, ellenőrizze, egy enyhe nyomással bizonyosodjon meg róla, hogy a vezetőfésű helyesen van csatlakoztatva.
- A 0,4-5 mm-es vágásmagassághoz: használja az álló vezetőfésűt:
  - A vágási magasság szabályozókerekének forgatásával állítsa be a kívánt vágási magasságot. A vágási magasság beállítása megjelenik a kijelző ablak első sorában.
- Az 5,4-10 mm-es vágásmagasághoz: használja az eltávolítható vezetőfésűt (+5):
  - Ha szükséges a kívánt vágási magasság beállítása, nyomja meg alulról az eltávolítható vezetőfésű fogantyúját a hüvelyk- és a mutatóujjával, majd fordítsa fölfelé (2. ábra).

VEZETŐFÉSŰ NÉLKÜLI HASZNÁLAT
Az álló vezetőfésű levalasztásához tartsa a készüléket egyik kezében, és nyomja fölfelé a vezetőfésűt a hüvelyk- és a mutatóujjával (3. ábra). A vezetőfésűt billentse a készülék hátsó része felé, és lefelé húzva csatlakoztassa az e célra kialakított továtkába (4. ábra). A vezetőfésű nélkül a vágásmagasság 0,4 mm-nél kisebb.

A vágásmagasság kiválasztása után kapcsolja be a készüléket az ON/OFF gombbal. Bármikor meg tudja változtatni a vágási magasságot.
FONTOS! Ügyeljen arra, hogy a vezetőfésűvel ellátott fejet mindig laposan tartsa a bőrön.

MOSÁS
A fej vízsugár alatt mosható, feltéve, hogy a készülék ki van kapcsolva és le van csatlakoztatva az áramforrásról. Ügyeljen arra, hogy a fej teljesen száraz legyen mielőtt újból használná a készüléket.
Megjegyzés: A készülék markolati részének nem szabad vízzel érintkeznie Ne használja a készüléket zuhany alatt vagy fürdőkádban.

KARBANTARTÁS
A készülék pengéinek rendszeres karbantartása révén megőrizhető a készülék optimális működési állapota.
Levehető pengék
A tisztítás megkönnyítése érdekében a pengék levethetők. Ellenőrizze, ki van-e kapcsolva a vágógép. Tartsa a készüléket pengékkel felfelé, és a begyűjtött megnyomva vegye ki a pengéket (5. ábra). A tisztítókefével tisztítsa meg a szőrszálaktól a pengéket.
Kenést nem igénylő pengék
A készülék pengéi mellett egy tartályos kenőpárna van, amely használatról használatra állandóan biztosítja a készülék jó működéséhez szükséges olajat. Ajánlatos a tartályt rendszeresen feltölteni, amint a készülék teljesítményének csökkenését tapasztalja. Vegye ki a pengéket a fent ismertetett módon. Óvatosan csöppentsen a kenőpárnára néhány csepet a BaBylliss olajból (6. ábra). Utána tegye vissza a pengéket a készülékre. A BaBylliss olajat speciálisan vágógépek számára fejlesztették ki, ezért nem párolog el, és nem lassítja a pengéket. Ha a pengék elhasználódtak vagy károsodtak, kicserélésükhöz újabb pengéket vásárolhat.

POLSKI

Trymer do brody

Przed użyciem urządzenia dokładnie przeczytać poniższe przepisy bezpieczeństwa!

CHARAKTERYSTYKA URZĄDZENIA
- Głowica obrotowa (25°) dostosowująca się doskonale do zaokrągleń i konturów twarzy – Doskonała precyzja i optymalny komfort
- 2 prowadnice do strzyżenia o długości strzyżenia regulowanej skokowo co 0,2 mm, aby móc tworzyć różne rodzaje brody:
  - 1 stała prowadnica do strzyżenia dla wysokości strzyżenia od 0,4 mm do 5 mm
  - 1 wymienna prowadnica do strzyżenia (+5) dla wysokości strzyżenia od 5,4 mm do 10 mm
- Pokrętło regulacji wysokości strzyżenia (2)
- Wyświetlacz wybranej wysokości strzyżenia (3)
- Wskaźnik świetlny ładowania (4)
- Wyłącznik ON/OFF (5)
- Ostrza:
  - Nóż ruchomy - W-Tech: CMS (nierdzewna stal chromowo-molibdenowa)
  - Nóż stały: stal nierdzewna
- Ergonomiczny design, który umożliwia kontrolowany i komfortowy uchwyt urządzenia
- Akcesoria: adapter, olej, szczotka do czyszczenia

WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA BATERII NI-MH URZĄDZENIA
Aby uzyskać oraz zachować możliwie jak najwyższą sprawność akumulatorów, wykonywać pierwsze ładowanie przed użyciem przez 16 godziny a następne średnio co 3 miesiące. Maksymalną sprawność akumulatorów urządzenie osiągnie po 3 pełnych cyklach ładowania.

ŁADOWANIE PRZYRZĄDU
1. Wprowadzić wtyczkę do urządzenia oraz podłączyć adapter do sieci. Przed użyciem przyrządu po raz pierwszy ładować go przez 16 godzin. Upewnić się, że wyłącznik przyrządu znajduje się w pozycji OFF.
2. Sprawdzić, czy świeci się na pewno wskaźnik świetlny ładowania.
3. Pełne ładowanie umożliwia używanie trymera przez co najmniej 45 minut.
4. Czas kolejnych ładowań wynosi również 16 godzin.

UŻYWANIE PRZY ZASILANIU Z SIECI
Aby skorzystać z zasilania sieciowego, należy zważać na to, aby urządzenie było wyłączone (w pozycji OFF) przed podłączeniem do sieci. Wprowadzić wtyczkę bezpośrednio do urządzenia oraz ustawić w pozycji ON. Jeżeli akumulator jest słaby, należy poczekać przez około 1 minutę.
WAŻNE! Używać wyłącznie adaptera dostarczonego wraz z urządzeniem.

UŻYWANIE PROWADNIC DO STRZYŻENIA
Prowadnice do strzyżenia, bardzo praktyczne w użyciu, zapewniają jednakową wysokość strzyżenia.
WAŻNE: Przed włączeniem przyrządu należy zawsze upewnić się, że prowadnica do strzyżenia jest prawidłowo osadzona, wywierając lekki nacisk w celu sprawdzenia, czy jest należycie zaciśnięta.
- Dla wysokości strzyżenia od 0,4mm do 5 mm: używać stałej prowadnicy do strzyżenia:
  - Obracać pokrętło regulacji, aby nastawić pożądaną wysokość strzyżenia. Ustawienie wysokości strzyżenia jest wyświetlane w dolnej linii ekranu wyświetlacza.
- Dla wysokości strzyżenia od 5,4 mm do 10 mm: używać ruchomej prowadnicy do strzyżenia (+5):
  - Przed włączeniem przyrządu zaciskać ruchomą prowadnicę do strzyżenia (+5) na stałej prowadnicy do strzyżenia przez zaczepienie zębami przyrządu i opuszczenie rękojeści do tyłu aż do wystąpienia zatrzaśnięcia (Rys. 1).
  - Ustawienie wysokości strzyżenia przy użyciu ruchomej prowadnicy do strzyżenia (+5) jest wyświetlane w górnej linii ekranu wyświetlacza.
  - W celu wysunięcia ruchomej prowadnicy do strzyżenia (+5) ująć kciukiem i palcem wskazującym od dołu rękojeść ruchomej prowadnicy do strzyżenia (+5) i wykonać obrót do góry (Rys. 2).

UŻYWANIE PRZYRZĄDU BEZ PROWADNICY
Aby odłączyć stałą prowadnicę do strzyżenia, należy ująć prowadnicę kciukiem i palcem wskazującym, przytrzymując przyrząd w jednej ręce, oraz popychać ją do góry (Rys. 3). Przechylić prowadnicę do tyłu przyrządu i zacisnąć ją w przewidzianym do tego celu wgłębieniu, ciągnąc lekko w dół (Rys. 4). Bez prowadnicy do strzyżenia wysokość strzyżenia jest mniejsza od 0,4 mm.

Po wybraniu wysokości strzyżenia, włączyć przyciskiem ON/OFF. W każdej chwili możesz zmienić wysokość strzyżenia.
WAŻNE! Należy utrzymywać głowicę prowadnicy płasko przy skórze.

MYCIE
Głowica przyrządu może być płukana pod bieżącą wodą po wyłączeniu przyrządu i odłączeniu od sieci zasilania. Przed ponownym użyciem należy sprawdzić, czy przyrząd jest całkowicie suchy.
UWAGA Uchwyt przyrządu nie został zaprojektowany tak, aby mógł wchodzić w kontakt z wodą. Nie używać przyrządu pod natryskiem lub w kąpieli.

KONSERWACJA
Regularna konserwacja ostrzy zapewnia utrzymanie przyrządu w optymalnym stanie działania.
DEMONTAŻ OSTRZY
W celu ułatwienia czyszczenia ostrza przyrządu mogą być demontowane. Należy upewnić się, że przyrząd jest wyłączony. Trzymać przyrząd, kierując jego ostrza do góry i wyjąć je, naciskając wierzchołek ostrzy (Rys. 5). Należy czyścić ostrza szczotką do usuwania włosów.
Ostrza samosmarujące
Ostrza przyrządu są wyposażone w zbiorniczek dozujący po każdym użyciu ilość oleju niezbędną do jego prawidłowego działania. Zaleca się jednak uzupełnianie zawartości zbiorniczka po stwierdzeniu obniżenia sprawności przyrządu. Zdemontować ostrza, jak pokazano na powyższym rysunku. Wlać kilka kropli oleju BaByliss do zbiorniczka (Rys. 6). Zamontować z powrotem ostrza w przyrządzie. Olej BaByliss został opracowany specjalnie dla trymerów, nie ulega parowaniu i nie powoduje spowolnienia pracy ostrzy. Istnieje możliwość zakupu ostrzy zamiennych po zużyciu lub uszkodzeniu ostrzy oryginalnych.

ČESKY

Zastřihovač vousů

Před použitím přístroje si prosím pozorně přečtěte bezpečnost